



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
КГЭУ «КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)



Подписан: ФГБОУ ВО «КГЭУ»,
КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Владелец: Торкунова Юлия Владимировна,
Директор цифровых технологий и экономики,
Сертификат: 04637A9600B7AE93974C7182805C6B90EF
Действителен с 17.06.2022 по 17.06.2023



УТВЕРЖДАЮ

Директор института Цифровых
технологий и экономики

Торкунова Ю.В.

«26» октября 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский)

Направление
подготовки

39.03.01 Социология

Направленность профиль 39.03.01 Экономическая социология и маркетинг

Квалификация

бакалавр

г. Казань, 2020

Программа принята решением Ученого совета института Цифровых технологий и экономики, протокол № 2 от 26.10.2020

1. Цель, задачи и планируемые результаты обучения по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) в рамках бакалавриата является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

Задачами дисциплины являются:

- формирование у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения;
- ознакомление с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;
- развитие личностных потребностей и интересов, общего интеллектуального потенциала студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формирование уважительного отношения к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
- усвоение лексического минимума в объеме 1500 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;
- использование и опознавание различных грамматических структур в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;
- приобретение навыков чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
- приобретение навыков грамотно построения высказывания на английском языке, ведения беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, бытовые темы;
- приобретение навыков создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

Компетенции, формируемые у обучающихся, запланированные результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)
Универсальные компетенции (УК)		

УК-4 - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)	УК-4.3 - ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий	<i>Знать:</i> - нормы и представления деловой переписки, особенности стилистики официальных и неофициальных писем, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой (З₁). <i>Уметь:</i> - вести деловую переписку с использованием профессиональной терминологии и выражений официальных и неофициальных писем (У₁). <i>Владеть:</i> - Навыками составления различных видов писем, грамотного перевода писем с одного языка на другой (В₁).
	УК-4.4 - выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	<i>Знать:</i> Нормы и представления принятые в иной культуре, их сходства и различия, профессиональную терминологию для перевода профессиональных текстов (З₁). <i>Уметь:</i> Читать оригинальную литературу по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию, составлять аннотации и рефераты на английском языке (У₁). <i>Владеть:</i> Навыками сопоставлять языковые реалии родного и изучаемого языка; приемами и методами грамотного перевода текста по специальности (В₁).
	УК-4.6 - устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения	<i>Знать:</i> грамматические правила и модели, позволяющие грамотно строить собственную речь в разнообразных видо-временных формах и в различной модальности, и участвовать в диалогическом общении (З₁). <i>Уметь:</i> Вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета (У₁). <i>Владеть:</i> Навыками участвовать в беседе на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы (В₁).

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина Иностранный язык относится к обязательной части учебного плана по направлению подготовки 39.03.01 «Социология».

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.	Последующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.
УК-1	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-2	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
УК-3	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-4	-	Русский язык и культура речи ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
УК-5	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
УК-6	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-7	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
УК-8	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-1	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-2	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-3	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

ОПК-4	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-1	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
ПК-2	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
ПК-3	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
ПК-4	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)
ПК-5	-	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика (преддипломная)

Для освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы;
- существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;
- орфографию и синтаксис английского языка;
- грамматические структуры изучаемого языка;
- различие между явлениями синонимии и антонимии;

Уметь:

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своей школе, своих интересах,

планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);

- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать своё отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
- писать личное письмо в ответ на письмо с использованием формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

Владеть навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков английского языка, ведущих к сбою коммуникации;
- оперирования в процессе устного и письменного общения основных синтаксических конструкций и морфологических форм английского языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом

3. Структура и содержание дисциплины

Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (ЗЕ), всего 324 часов, из которых 168 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (занятия семинарского типа (практические, семинарские занятия, лабораторные работы и т.п.) 156 час., групповые и индивидуальные консультации 4 час., прием экзамена (КПА) 2 час, самостоятельная работа обучающегося 86 час.

2. Live and learn.	1	-	17	-	-	18	-	-	-	35	УК-4.6 -B1, УК-4.6 -31, УК-4.6 -У1, УК-4.4 -B1, УК-4.4 -У1, УК-4.4 -31	Л1.1, Л2.1, Л2.3, Л2.2, Л2.4	Сбс Чт.,пер.,реф т Тест	3а	15
Раздел 3. Unit. 3 My native land, my native town.															
3. The enterprises.	1	-	17	-	-	18	2	-	-	37	УК-4.4 -31, УК-4.4 -У1, УК-4.4 -B1, УК-4.6 -31, УК-4.6 -У1, УК-4.6 -B1	Л1.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.1	Сбс Чт.,пер.,реф т Дкл МП Тест	3а	25
Итого по текущей аттестации	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3а	55
Промежуточная аттестация в форме зачета	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			3а	45
Раздел 1. Unit. 4 English- speaking countries.															
4. Great Britain	2	-	17	-	-	5	-	-	-	22	УК-4.6 -B1, УК-4.6 -У1, УК-4.6 -31, УК-4.4 -B1, УК-4.4 -У1, УК-4.4 -31	Л1.1, Л2.1, Л2.3, Л2.2, Л2.4	Сбс Тес т МП	Эк	15

[illegible]

7. Bussiness.	3	-	18	-	-	5	-	-	-	23	УК-4.3 -31, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -В1, УК-4.4 -31, УК-4.4 -У1, УК-4.4 -В1, УК-4.6 -31, УК-4.6 -У1, УК-4.6 -В1	Л1.3,, Л2.1, Л2.4, Л2.3, Л2.2	Сбс Тест Пер т	Эк	15
---------------	---	---	----	---	---	---	---	---	---	----	---	---	----------------------	----	----

Раздел 2. Unit. 8 Job Hunting.

8. Talking about your job	3	-	17	-	-	5	-	-	-	22	УК-4.3 -31, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -В1, УК-4.4 -31, УК-4.4 -У1, УК-4.4 -В1, УК-4.6 -31, УК-4.6 -У1, УК-4.6 -В1	Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4	Сбс Тест Пер т	Эк	15
------------------------------	---	---	----	---	---	---	---	---	---	----	---	--	-------------------------	----	----

Раздел 3. Unit. 9 Action.

9. Banking	3	-	17	-	2	6	2	-	1	28	УК-4.3 -31, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -В1, УК-4.4 -31, УК-4.4 -У1, УК-4.4 -В1, УК-4.6 -31, УК-4.6 -У1, УК-4.6 -В1	Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4	Сбс Тест Пер т	Эк	25
Итого по текущей аттестации	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Эк	55
Промежуточная аттестация в форме экзамена	3	-	-	-	-	-	-	35	1	-	-	-	-	Эк	45
ИТОГО	3		156		4	86	6	70	2	324	-	-	-		100

Тематический план лекционных занятий

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

Тематический план практических занятий

Номер темы дисциплины	Темы практических занятий	Трудоемкость, час.
1	Практика чтения, перевода и реферирования текстов по специальности: Businessman's day; The first modern economists; Banking; Commercial banking today Грамматика: Времена группы Simple Active and Passive voices Устная тема: About myself, my family, my working day	18

2	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Social life, Socialization, Economic stability; Business Cycles; Import-Export. Грамматика: Времена группы Continuous Active and Passive voices, modal verbs. Устная тема: KSPEU	17
3	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Social interaction and reality ,Alfred Marshal. Price theory pioneer; John Maynard Keynes. Theorist who brought economics into the twentieth century; European banking. Грамматика: Времена группы Perfect Active and Passive voices Устная тема: Russian Federation, Tatarstan, Kazan	17
4	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Government and politics,Banking in Great Britain; Business; Banking in developing countries. Грамматика: Sequence of tenses Устная тема: Great Britain, London	17
5	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: The economy of the USA; Types of business associations; Manufacturing firms. Грамматика: Participle/Gerund - способы образования, функции в предложении, особенности перевода на русский язык. Устная тема: The USA, Washington	17
6	Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Social uneguality, Banks; Money and banking. Грамматика: The Infinitive - форма образования, функции в предложении, особенности перевода на русский язык. The Infinitive constructions. Устная тема: Problems of ecology.	18
7	Грамматика: времена группы Simple, Continious, Perfect (Active and Passive) Практика устной речи: Meeting people, Saying where you are from, Offering and asking for food and drinks, Telephone numbers and e-mail addresses, Asking about timetables, Buying food; Практика чтения и перевода: 1) “Meeting an English businessman”, 2) “Speak with Englishmen!” 3) “Small talk”, 4) “Business”, 5) “Details”, 6) “The Russian hotel” Практика деловой переписки: Правила оформления и структура электронных писем и факсов.	18
8	Грамматика: Participle and Gerund. Modal verbs can, must, may и их заменители. Практика устной речи: Talking about your job. Describing a company. Talking about daily routines. Coping with difficult language. Using the internet. Практика чтения и перевода: 1) “Making an appointment”, 2) “Fax messages”, 3) “Passports”, 4) “Meetings”, 5) “Hotel in London”; 6) “Training programme”; Практика деловой переписки: структура и правила оформления делового письма, виды деловых писем.	17

9	Грамматика: The Infinitive. Практика устной речи: Asking about business facilities, Asking for and giving directions, Talking about your home, Talking about life at work, Saying what you are doing at the moment, Spare time; Практика чтения и перевода: 1) "Banking", 2) "The Bank of England", 3) "The underground", 4) "The buses"; 5) "Changing money"; 6) "Hotel services". Практика деловой переписки: составление резюме (Curriculum vitae) и сопроводительного письма.	17
Всего		156

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.6. Самостоятельная работа студента

Номер темы дисциплины	Вид СРС	Содержание СРС	Трудоемкость, час.
1	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Businessman's day; The first modern economists; Banking; Commercial banking today Устная тема: About myself, my family, my working day	18
2	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Social life, Socialization, Economic stability; Business Cycles; Import-Export. Устная тема: KSPEU	18
3	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Social interaction and reality ,Alfred Marshal. Price theory pioneer; John Maynard Keynes. Theorist who brought economics into the twentieth century; European banking. Устная тема: Russian Federation, Tatarstan, Kazan	18
4	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Government and politics, Banking in Great Britain; Business; Banking in developing countries. Устная тема: Great Britain, London	5
5	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	The economy of the USA; Types of business associations; Manufacturing firms. Устные темы: The USA, Washington	5

6	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Social unequality, Banks; Money and banking. Устная тема: Problems of ecology.	6
7	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Meeting people, Saying where you are from, Offering and asking for food and drinks, Telephone numbers and e-mail addresses, Asking about timetables, Buying food; 1) "Meeting an English businessman", 2) "Speak with Englishmen!" 3) "Small talk", 4) "Business", 5) "Details", 6) "The Russian hotel"	5
8	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Talking about your job. Describing a company. Talking about daily routines. Coping with difficult language. Using the internet. 1) "Making an appointment", 2) "Fax messages", 3) "Passports", 4) "Meetings", 5) "Hotel in London"; 6) "Training programme";	5
9	Подготовка к практике чтения, перевода и реферирования текстов по специальности Заучивание устной темы.	Asking about business facilities, Asking for and giving directions, Talking about your home, Talking about life at work, Saying what you are doing at the moment, Spare time; 1) "Banking", 2) "The Bank of England", 3) "The underground", 4) "The buses"; 5) "Changing money"; 6) "Hotel services".	6
Всего			86
10	Подготовка к промежуточной аттестации	Комплект итоговых тестовых заданий к экзамену по разделам, включающие в себя задания по грамматике и устным темам.	35

4. Образовательные технологии

При проведении учебных занятий используются традиционные образовательные технологии (практические занятия, самостоятельное изучение определённых разделов) и современные образовательные технологии, направленные на обеспечение развития у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, преподавание дисциплины на основе результатов научных исследований с учетом региональных особенностей.

При реализации дисциплины Иностранный язык (английский язык) по ОП 39.03.01 «Социология» применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

В образовательном процессе используются:

- 1 Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Иностранный язык» (английский язык) для экономистов –<http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1747>
- 2 Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ, URL: <http://e.kgeu.ru/>
- 3 ДК в LMS Moodle «Деловой иностранный (английский) язык», URL: <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2542>

5. Оценивание результатов обучения

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости осуществляется в течение семестра, включает: *индивидуальный и (или) групповой опрос (устный или письменный), защиты рефератов, защиты презентаций проектов, др. заданий, выполненных индивидуально или группой обучающихся; защиты письменных домашних заданий, проведение тестирования (компьютерное), контроль самостоятельной работы обучающихся (в письменной или устной форме), др.*

Итоговой оценкой результатов освоения дисциплины является оценка, выставленная во время промежуточной аттестации обучающегося (*зачет/экзамен*) с учетом результатов текущего контроля успеваемости. Результат (*зачтено/не зачтено*) промежуточной аттестации в форме *зачета* определяется по совокупности результатов текущего контроля успеваемости по дисциплине. Промежуточная аттестация в форме *экзамена* проводится *устно по билетам*. На экзамен выносятся *практические задания*, проработанные в течение семестра на учебных занятиях и в процессе самостоятельной работы обучающихся. Экзаменационные билеты содержат по 2 задания практического характера.

Обобщенные критерии и шкала оценивания уровня сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции) по итогам освоения дисциплины:

Планируемые результаты обучения	Обобщенные критерии и шкала оценивания результатов обучения			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок

Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
Наличие навыков (владение опытом)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
Характеристика сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий

Шкала оценки результатов обучения по дисциплине:

Код компетенции	Код индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине	Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)			
			Высокий	Средний	Ниже среднего	Низкий
			Шкала оценивания			
			отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
			зачтено			не зачтено
УК-4	УК-4.3	Знать				

		нормы и представления деловой переписки, особенности стилистики официальных и неофициальных писем, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой (З ₁)	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки
	Уметь					
	вести деловую переписку с использованием профессиональной терминологии и выражений официальных и неофициальных писем (У ₁).	Продemonстрирован все основные умения решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрирован все основные умения решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрирован основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки	
	Владеть					
	Навыками составления различных видов писем, грамотного перевода писем с одного языка на другой (В ₁).	Полностью владеет навыками составления различных видов писем, грамотного перевода писем с одного языка на другой, без ошибок и недочетов	Не полностью владеет навыками составления различных видов писем, грамотного перевода писем с одного языка на другой.	Имеется минимальный набор навыков для составления различных видов писем, грамотного перевода с одного языка на другой, с некоторыми недочетами	Не владеет навыками составления различных видов писем, грамотного перевода писем с одного языка на другой, имеют место грубые ошибки	
УК-4.4	Знать					

		Нормы представления приняты в иной культуре, сходства и различия, профессиональную терминологию для перевода профессиональных текстов (З₁).	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки
		Уметь				
		Читать оригинальную литературу по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию, составлять аннотации и рефераты на английском языке (У₁).	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки
		Владеть				
		Навыками сопоставлять языковые реалии родного и изучаемого языка; приемами и методами грамотного перевода текста по специальности (В₁).	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые ошибки
	УК-	Знать				

4.6		грамматические правила и модели, позволяющие грамотно строить собственную речь в разнообразных видах -временных формах и в различной модальности, и участвовать в диалогическом общении (З ₁)	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки
		Уметь				
		Вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета (У ₁).	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки
		Владеть				
		Навыками участвовать в беседе на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы (В ₁).	Продemonстрированы навыки при решении задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые ошибки

Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации приведены в Приложении к рабочей программе дисциплины. Полный комплект заданий и материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине, хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Учебно-методическое обеспечение

Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Карпова Т. А., Восковская А. С.	Английский язык	учебное пособие	М.: Кнорус	2018	https://www.book.ru/book/926637	-
2	Карпова Т. А., Восковская А. С., Закирова Е. С., Циленко Л. П.	Деловой английский язык	учебное пособие	М.: Кнорус	2019	https://www.book.ru/book/931093	-
3	Климова И. И., Широких А. Ю., Васьбиева Д. Г.	Деловой английский язык	учебник	М.: Кнорус	2019	https://www.book.ru/book/931094	-
4	Карпова Т.А.	Английский язык: Бизнес информатика	учебник	М.: Кнорус	2019	https://www.book.ru/book/930138	-

Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпля- ров в биб- лиотеке КГЭУ
1	Дмитриева Е. В., Муллахметова Г. Р.	Английский язык. New technologies around us	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2011	-	99
2	Мулюков И.М.	Английский язык для экономистов и менеджеров	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2006	-	225
3	Айтуганова Ж. И.	Английский язык. Сборник устных тем	учебно-методическое пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2014	-	119
4.	Агабекян И. П.	Английский для менеджеров	учебное пособие	Ростов н/Д: Феникс	2004 .	-	39
5.	Замалютдинова Э. Р., Муллахметова Г. Р., Рахматуллина Д. Э.	Английский язык. Сборник контрольных заданий	учебно-метод. пособие	Казань: КГЭУ	2010	-	298

Информационное обеспечение

Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	Электронно-библиотечная система «Лань»	https://e.lanbook.com/
2	Электронно-библиотечная система «ibooks.ru»	https://ibooks.ru/
3	Электронно-библиотечная система «book.ru»	https://www.book.ru/
4	<u>Энциклопедии, словари, справочники</u>	http://www.rubricon.com
5	Портал "Открытое образование"	http://npod.ru
6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	http://window.edu.ru

Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	Официальный интернет-портал правовой информации	http://pravo.gov.ru	http://pravo.gov.ru
2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»	http://consultant.ru	http://consultant.ru
3	Справочно-правовая система по законодательству РФ	http://garant.ru	http://garant.ru

Информационно-справочные системы

№ п/п	Наименование информационно-справочных систем	Адрес	Режим доступа
1	Федеральный образовательный портал «Экономика, социология, менеджмент»	http://ecsocman.hse.ru/	http://ecsocman.hse.ru/
2	Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru	http://elibrary.ru
3	Российская государственная библиотека	http://www.rsl.ru	http://www.rsl.ru
4	Образовательный портал	http://www.ucheba.com	http://www.ucheba.com

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Описание	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная (Starter)	Пользовательская операционная система	№2011.25486 от 28.11.2011
2	Windows 7 Профессиональная (Pro)	Пользовательская операционная система	№2011.25486 от 28.11.2011
3	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет (включая русскоязычный интернет).	https://www.google.com/intl/ru/chrome/
4	Браузер Firefox	Свободный веб-браузер	https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/
5	OpenOffice	Пакет офисных приложений. Одним из первых стал поддерживать новый открытый формат OpenDocument. Официально поддерживается на платформах Linux	https://www.openoffice.org/ru/download/index.html
6	Adobe Acrobat	Пакет программ	https://get.adobe.com/ru/reader/
7	Adobe Flash Player	Это облегченный подключаемый модуль для браузера и среды выполнения расширенных веб-приложений (RIA)	https://get.adobe.com/ru/flashplayer/
8	LMS Moodle	Это современное программное обеспечение	https://download.moodle.org/releases/latest/

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель, технические средства обучения (мультимедийный проектор, компьютер (ноутбук), экран) и др.
		Компьютерный класс с выходом в Интернет (указывается при использовании компьютерного класса)	Специализированная учебная мебель, технические средства обучения (мультимедийный проектор, компьютер (ноутбук), экран) и др., лицензионное программное обеспечение

2	Самостоятельная работа обучающегося	Компьютерный класс с выходом в Интернет В-600а	Моноблок (30 шт.), проектор, экран. <i>Программное обеспечение:</i> Windows 10: договор № Tr096148 от 29.09.2020, лицензиар - ООО "Софтлайн трейд", тип (вид) лицензии - неискл. право, срок действия лицензии - до 14.09.2021. Office Standard 2007 Russian OLP NL AcademicEdition+: договор №21/2010 от 04.05.2010, лицензиар - ЗАО «Софт Лайн Трейд», тип (вид) лицензии - неискл. право, срок действия лицензии – бессрочно; Браузер Chrome, свободная лицензия, тип (вид) лицензии – неискл.право, срок действия лицензии – бессрочно; LMS Moodle, свободная лицензия, тип (вид) лицензии – неискл.право, срок действия лицензии - бессрочно
		Читальный зал библиотеки	<i>Специализированная мебель, компьютерная техника</i> <i>с возможностью выхода в Интернет и обеспечением доступа в ЭИОС, мультимедийный проектор, экран, программное обеспечение</i>
3	Промежуточная аттестация	Учебная аудитория для промежуточной аттестации	переносное оборудование (ноутбук)

8. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета [www//kgeu.ru](http://kgeu.ru). Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;
- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;
- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;
- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается;
- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;
- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

9. Методические рекомендации для преподавателей по организации воспитательной работы обучающимися

Методическое обеспечение процесса воспитания обучающихся выступает одним из определяющих факторов высокого качества образования. Преподаватель вуза, демонстрируя высокий профессионализм, эрудицию, четкую гражданскую позицию, самодисциплину, творческий подход в решении профессиональных задач, в ходе образовательного процесса способствует формированию гармоничной личности.

При реализации дисциплины преподаватель может использовать следующие методы воспитательной работы:

- методы формирования сознания личности (беседа, диспут, внушение, инструктаж, контроль, объяснение, пример, самоконтроль, рассказ, совет, убеждение и др.);
- методы организации деятельности и формирования опыта поведения (задание, общественное мнение, педагогическое требование, поручение, приучение, создание воспитывающих ситуаций, тренинг, упражнение, и др.);
- методы мотивации деятельности и поведения (одобрение, поощрение социальной активности, порицание, создание ситуаций успеха, создание ситуаций для эмоционально-нравственных переживаний, соревнование и др.)

При реализации дисциплины преподаватель должен учитывать следующие направления воспитательной деятельности:

Гражданское и патриотическое воспитание:

- формирование у обучающихся целостного мировоззрения, российской идентичности, уважения к своей семье, обществу, государству, принятым в семье и обществе духовно-нравственным и социокультурным ценностям, к национальному, культурному и историческому наследию, формирование стремления к его сохранению и развитию;
- формирование у обучающихся активной гражданской позиции, основанной на традиционных культурных, духовных и нравственных ценностях российского общества, для повышения способности ответственно реализовывать свои конституционные права и обязанности;
- развитие правовой и политической культуры обучающихся, расширение конструктивного участия в принятии решений, затрагивающих их права и интересы, в том числе в различных формах самоорганизации, самоуправления, общественно-значимой деятельности;
- формирование мотивов, нравственных и смысловых установок личности, позволяющих противостоять экстремизму, ксенофобии, дискриминации по социальным, религиозным, расовым, национальным признакам, межэтнической и межконфессиональной нетерпимости, другим негативным социальным явлениям.

Духовно-нравственное воспитание:

- воспитание чувства достоинства, чести и честности, совестливости, уважения к родителям, учителям, людям старшего поколения;
- формирование принципов коллективизма и солидарности, духа милосердия и

- сострадания, привычки заботиться о людях, находящихся в трудной жизненной ситуации;
- формирование солидарности и чувства социальной ответственности по отношению к людям с ограниченными возможностями здоровья, преодоление психологических барьеров по отношению к людям с ограниченными возможностями;
 - формирование эмоционально насыщенного и духовно возвышенного отношения к миру, способности и умения передавать другим свой эстетический опыт.

Культурно-просветительское воспитание:

- формирование уважения к культурным ценностям родного города, края, страны;
- формирование эстетической картины мира;
- повышение познавательной активности обучающихся.

Научно-образовательное воспитание:

- формирование у обучающихся научного мировоззрения;
- формирование умения получать знания;
- формирование навыков анализа и синтеза информации, в том числе в профессиональной области.

Физическое воспитание:

- формирование ответственного отношения к своему здоровью, потребности в здоровом образе жизни;
- формирование культуры безопасности жизнедеятельности;
- формирование системы мотивации к активному и здоровому образу жизни, занятиям спортом, культуры здорового питания и трезвости.

Профессионально-трудовое воспитание:

- формирование добросовестного, ответственного и творческого отношения к разным видам трудовой деятельности;
- формирование навыков высокой работоспособности и самоорганизации, умение действовать самостоятельно, мобилизовать необходимые ресурсы, правильно оценивая смысл и последствия своих действий;

Экологическое воспитание:

- формирование экологической культуры, бережного отношения к родной земле, экологической картины мира, развитие стремления беречь и охранять природу;

Структура дисциплины по заочной форме обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		1	2
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	324	108	216
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	27,5	14,5	13
Практические занятия (Пр)	18	8	10
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)	8	4	4
Консультации (Конс)	-	-	-
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1,5	0,5	1
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРС), в том числе:	284,5	91,5	193
Подготовка к промежуточной аттестации в форме экзамена	12	4	8
ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (Э - экзамен)	Эк	Эк	Эк

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2021/2022 учебный год

В программу вносятся следующие изменения:

1. РПД дополнена разделом 9 «Методические рекомендации для преподавателей по организации воспитательной работы обучающимися» (стр. 33-34).

Программа одобрена на заседании кафедры – разработчика «Социология, политология и право» 21 июня 2021 г., протокол № 7

Зав. кафедрой СПП  21.06.2021 Н.М. Мухарямов
Подпись, дата

Программа одобрена методическим советом института Цифровых технологий и экономики 22 июня 2021г., протокол № 10

Зам. директора по УМР  21.06.2021 В.В. Косулин
Подпись, дата

Согласовано:

Руководитель ООП  21.06.2021 Э.Р.Нуруллина
Подпись, дата

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2022/2023 учебный год

В программу вносятся следующие изменения:

1. В РПД в Разделе 3.2 внесены изменения в оценочные баллы БРС в соответствии с п. 5 «Положения о балльно - рейтинговой системе в КГЭУ», утвержденного приказом № 266 от 27.06.2022г. (стр. 8-13).
2. В оценочных материалах (Приложение 1) внесены изменения в рейтинговые показатели Технологической карты (стр. 36-37) и в шкалу оценивания (стр.40-48).

Программа одобрена на заседании кафедры – разработчика «Социология, политология и право» 27 июня 2022 г., протокол № 6а

Зав. кафедрой СПП  27.06.2022

Н.М. Мухарямов

Подпись, дата

Программа одобрена методическим советом института Цифровых технологий и экономики 28 июня 2022г., протокол № 10

Зам. директора по УМР  28.06.2022

В.В. Косулин

Подпись, дата

Согласовано:

Руководитель ООП

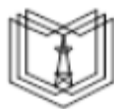
 27.06.2022

Э.Р.Нуруллина

Подпись,

дата

*Приложение к рабочей программе
дисциплины*



КГЭУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

**«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)**



Подписан: ФГБОУ ВО «КГЭУ»,
КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Владелец: Торкунова Юлия Владимировна,
Директор цифровых технологий и экономики,
Сертификат: 04637A9600B7AE93974C7182805C6B90EF
Действителен с 17.06.2022 по 17.06.2023

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
по дисциплине**

Иностранный язык (английский язык)

Направление подготовки 39.03.01 Социология

Направленность профиль 39.03.01 Экономическая социология и маркетинг

Квалификация бакалавр

г. Казань, 2020

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)»

(наименование дисциплины, практики)

Содержание ОМ соответствует требованиям федерального государственного стандарта высшего образования по направлению подготовки 39.03.01 «Социология» и учебному плану.

код и наименование направления подготовки

Перечень формируемых компетенций, которыми должен овладеть обучающийся в результате освоения дисциплины: УК-4 (Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)), соответствует ФГОС ВО.

Показатели и критерии оценивания компетенций, а также шкалы оценивания обеспечивают возможность проведения всесторонней оценки уровней сформированности компетенций.

Контрольные задания оценки результатов освоения разработаны на основе принципов оценивания: валидности, определённости, однозначности, надёжности, позволяют объективно оценить уровни сформированности компетенций.

Закключение. Учебно-методический совет делает вывод о том, что представленные материалы соответствуют требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 39.03.01 «Социология» и рекомендуются для использования в учебном процессе.

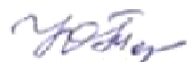
код и наименование направления подготовки

Рассмотрено на заседании учебно-методического совета ИЦТЭ «26» октября 2020г., протокол № 2.

Председатель УМС ИЦТЭ,

доктор педагогических наук, доцент, директор института ИЦТЭ

(Фамилия И.О., место работы, должность, ученая степень)


личная подпись

Ю.В. Торкунова

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык» - комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции(й):

УК-4.3 ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий

УК-4.4 выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный

УК-4.6 устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно - рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: собеседование, чтение, перевод и реферирование текста, тест, мультимедийная презентация.

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине. Форма промежуточной аттестации за 1 семестр зачёт, 2,3 семестры - экзамен.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с рабочей программой дисциплины.

1.Технологическая карта

Семестр 1, 2, 3

Системы оценки по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык»

Наименование контрольного мероприятия	Рейтинговые показатели				
	I текущий контроль	II текущий контроль	III текущий контроль	Итого	Промежуточная аттестация
					Итого
Текущий контроль					
Раздел 1.	15			15	
Чтение,перевод и реферирование текста.	6			6	
Лексико-грамматический тест.	2			2	
Устный опрос на заданную тему.	5			5	
Самостоятельная работа (выполнение домашних заданий).	2			2	
Раздел 2.		15		15	
Чтение,перевод и реферирование текста.		6		6	
Лексико-грамматический тест.		2		2	
Устный опрос на заданную тему.		5		5	
Самостоятельная работа. (выполнение домашних заданий).		2		2	
Раздел 3.			25	25	
Чтение, перевод и реферирование текста.			6	6	
Лексико-грамматический тест.			2	2	
Устный опрос на заданную тему.			5	5	
Подготовка и защита мультимедийных презентаций, докладов, рефератов.			10	10	
Самостоятельная работа. (выполнение домашних заданий).			2	2	
Итого за 3 ТК				55	
Промежуточная аттестация (зачет)					45

Задание промежуточной аттестации в устной форме по билетам					
Чтение и перевод текста по специальности					15
Реферирование текста по специальности					15
Устная беседа на заданную тему					15
II, III СЕМЕСТР					
Текущий контроль					
Раздел 1.	15			15	
Чтение, перевод и реферирование текста.	6				
Лексико-грамматический тест.	2				
Устный опрос.	5				
Самостоятельная работа.	2				
Раздел 2.		15		15	
Чтение, перевод и реферирование текста.		6		6	
Лексико-грамматический тест.		2		2	
Устный опрос.		5		5	
Самостоятельная работа.		2		2	
Раздел 3.			25	25	
Чтение, перевод и реферирование текста.			6		
Лексико-грамматический тест.			2		
Устный опрос.			5		
Подготовка и защита мультимедийных презентаций, докладов, рефератов.			10		
Самостоятельная работа			2		
Итого за 3 КТ					
55					
Промежуточная аттестация (экзамен)					45
Чтение и перевод текста по специальности				15	
Реферирование текста по специальности				15	
Устная беседа на заданную тему				15	

2. Перечень оценочных средств

Краткая характеристика оценочных средств, используемых при текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
Тест (Тест)	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Комплект тестовых заданий по грамматике
Мультимедийная презентация (МП)	Представление содержания учебного материала с использованием мультимедийных технологий	темы презентаций
Собеседование (Сбс)	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Устные собеседования
Чтение, перевод и рефер. текста	Чтение, перевод и реферирование текста по специальности	Тексты по специальности
Доклад (Дкл)	Продукт самостоятельной работы, включающий монологическое высказывание по теме в виде передачи содержания текста или аннотации к нему.	Монологическое высказывание заданной формы
Эк	Вопросы для промежуточной аттестации разработаны с целью определения уровня знаний лиц, показывающие конечный результат освоения дисциплины.	Комплект заданий к экзамену

3. Оценочные материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Наименование оценочного средства	1.Тест в электронном курсе LMS MOODLE. (списки приложены в разделе 4 РПД) «Образовательные технологии»
----------------------------------	--

Представление и содержание оценочных материалов	<i>Тестирование</i> проводится по результатам изучения каждого модуля – один раз в месяц. Каждый тест включает задания на узнавание, т.е. отождествлению объекта и его обозначения (базовый уровень), задания - подстановки, (продвинутый уровень) и задания, направленные на использование знаний, умений (высокий уровень) Контролируется степень усвоения материала на всех уровнях. Весь комплект тестов по грамматике представлен в учебно-методическом пособии «Замалютдинова Э.Р., Муллахметова Г.Р., Рахматуллина Д.Э. Английский язык. Сборник контрольных заданий: Учеб.-метод. пособие.- Казань: КГЭУ, 2010» Примерный вариант теста 1. <i>Переведите на английский язык следующие предложения.</i> 1. Если ты приедешь в наш город, ты остановишься у нас. 2. Когда он осознает свои ошибки, он извинится перед родителями. 3. Я обещаю, что как только вернусь домой, позвоню тебе. 4. Я обязательно сообщу тебе, как только узнаю что-нибудь новое. 2. <i>Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present Perfect или в Past Simple.</i> 1. She (to visit) all capital cities of Europe this year. 2. John (to travel) around Europe last year. 3. You ever (to live) in a foreign country? 4. My friend knows a lot because he (to read) a lot. 3. <i>Перепишите предложения в пассивном залоге.</i> 1. Somebody has cleaned the room. 2. They have postponed the concert. 3. Somebody is using the computer at the moment. 4. I didn't realise that somebody was recording our conversation. I didn't realise that ---
--	--

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При выставлении баллов за тест учитываются следующие критерии – прописать по уровням – высокий, средний, ниже среднего, низкий. В зависимости от количества вопросов в тесте, выполнение теста на: 50% - 3 балла 51-75% – 5 балла 76-89% – 7 балла 90-100% - 10 баллов Критериями оценки выполнения задания текущего контроля, согласно достигнутого уровня, являются: <i>Высокий уровень:</i> - содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины, содержание материала раскрыто последовательно, достаточно хорошо продумано, материал изложен грамотным языком, с точным использованием терминологии, показано умение иллюстрировать материал конкретными примерами –8-10 баллов. <i>Средний уровень:</i> - показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала, последовательность изложения материала достаточно хорошо продумана, материал изложен грамотным языком, допущены некоторые ошибки в использовании терминологии, показано умение делать обобщение, выводы – 6-8 балла. <i>Ниже среднего уровень:</i> - содержание материала раскрыто неполно, материал изложен верно, однако отмечена непоследовательность изложения материала, в изложении материала имелись затруднения и допущены ошибки в определении понятий и в использовании терминологии – 3-5 балла. <i>Низкий уровень:</i> не раскрыто основное содержание учебного материала, путаница в изложении материала, допущены ошибки в определении понятий, полное неумение делать обобщение, выводы, сравнения – менее 3-х баллов. Количество баллов за выполнение заданий текущего контроля: минимум – 3 б. Количество баллов за выполнение заданий текущего контроля: максимум –10б.
Наименование оценочного средства	2. Собеседование (устный опрос)

Представление и содержание оценочных материалов	<i>Собеседование-устный опрос.</i> Устный опрос проходит в форме устной беседы преподавателя и студента по наиболее значимым для него профессионально-направленным проблемам, с последующим спонтанным дискуссионным характером. Темы научной беседы выдвигаются самостоятельно студентом в зависимости от его научных интересов в рамках дисциплины и основываются на умении четко формулировать свои идеи и мысли. Приблизительные темы собеседований: 1) <i>Speak about yourself, your family, hobbies, friends</i> 2) <i>Speak about education you've got and about your future plans</i> 3) <i>Speak about your homeland Tatarstan, geographical position, economy system,</i> 4) <i>Speak about famous scientists and their inventions</i> 5) <i>Speak about Great Britain, its economy, policy, Parliament</i> 6) <i>Speak about the USA, its economy, policy</i> 7) <i>Speak about Pollution, Ecological problems</i>
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	Учитываются критерии: Грамотность составленных предложений, логика высказывания, умение демонстрировать навыки, описанные в РПД дисциплины, а именно, грамматические, фонетические, интонационные и стилистические. Грамотность речи – 2 балла Логика высказывания – 1 балл Соответствие коммуникативной ситуации – 1 балл Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 1 балл Максимальное количество баллов – 5, минимальное -2 Критериями оценки <i>Собеседования-устный опрос</i>, согласно достигнутого уровня, являются: <i>Высокий уровень:</i> - содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины, содержание материала раскрыто последовательно, достаточно хорошо продумано, материал изложен грамотным языком, с точным использованием терминологии, показано умение грамотно излагать материал, без грамматических, фонетических и стилистических ошибок–5 баллов. <i>Средний уровень:</i> - показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала, последовательность изложения материала достаточно хорошо продумана, материал изложен грамотным языком, допущены некоторые ошибки в использовании терминологии, показано умение делать обобщение, выводы – 4 баллов. <i>Ниже среднего уровень:</i> - содержание материала раскрыто неполно, материал изложен верно, однако отмечена непоследовательность изложения материала, в изложении материала имелись затруднения и допущены ошибки в грамматике, фонетике– 3 балла. <i>Низкий уровень:</i> - не раскрыто основное содержание учебного материала, путаница в изложении материала, допущено много ошибок по грамматикефонетике, полное неумение делать обобщение, выводы, сравнения – менее 3-х баллов.
Наименование оценочного средства	3. Мультимедийная презентация

Представление и содержание оценочных материалов	Темы мультимедийных презентаций формируются на основе пройденных тематических блоков, а также актуальных на конкретный временной период вопросов, предложенных студентами: 1. Tatarstan is my homeland. Kazan 2. Inventors and their Inventions 2. About Great Britain, its economy 3. Government in the UK 4. New technologies around us 5. The greatest achievements of the 21st century 6. Student's Life at the University 7. Artistic and Cultural Life in Britain 8. Holidays and Customs. 9. About the USA (Some facts from American History; Early Explorers of American Continent; Wonders of Nature; Present-day America; The biggest cities of the USA; The chambers of the American Parliament; Customs, Traditions and Holidays in the USA e t.c.).
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При создании мультимедийных презентаций учитываются и оцениваются следующие критерии: - Грамотность текстовых слайдов -2 балла - Логичность изложения материала – 2 балла - Соответствие визуально представленных слайдов содержанию и тематике презентации – 1 балл Максимальное количество баллов – 5, минимальное -2 Критериями оценки создания мультимедийных презентаций, согласно достигнутого уровня, являются: <i>Высокий уровень:</i> - содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины, содержание материала раскрыто последовательно, достаточно хорошо продумано, материал изложен грамотным языком, с точным использованием терминологии, показано умение иллюстрировать материал конкретными примерами –5 баллов. <i>Средний уровень:</i> - показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала, последовательность изложения материала достаточно хорошо продумана, материал изложен грамотным языком, допущены некоторые ошибки в использовании терминологии, показано умение делать обобщение, выводы – 4 баллов. <i>Ниже среднего уровень:</i> - содержание материала раскрыто неполно, материал изложен верно, однако отмечена непоследовательность изложения материала, в изложении материала имелись затруднения и допущены ошибки в определении понятий и в использовании терминологии – 3 балла. <i>Низкий уровень:</i> - не раскрыто основное содержание учебного материала, путаница в изложении материала, допущены ошибки в определении понятий, полное неумение делать обобщение, выводы, сравнения – менее 3-х баллов.
Наименование оценочного средства	4. Чтение, перевод и реферирование текста

Представление и содержание оценочных материалов	Чтение, перевод и реферирование текста: проверяются умения корректного (в рамках РПД) чтения иноязычной речи, узнавания изученных грамматических и лексических единиц с последующим литературным переводом с помощью словаря, а затем умения реферирования текста общенаучной или профессионально-направленной тематики, согласно РПД. Тексты для реферирования в полном объеме отражены в методических пособиях, список которых указан в РПД по дисциплине Прочтите и переведите текст: The role of socialization Each culture has a unique character which shapes the values and behavior of its members. Socialization is the process whereby people learn the attitudes, values and actions appropriate to individuals as members of a particular culture. Socialization occurs through human interactions. We will, of course, learn a great deal from those people most important in our lives — immediate family members, best friends, teachers and so forth. But we also learn from people we see on the street, on television and in films and magazines. Through interacting with people as well as through our own observations, we discover how to behave «properly» and what to expect from others if we follow or challenge society's norms and values. Socialization affects the overall cultural practices of a society and it also shapes the image that we hold of ourselves. In this sense, socialization experiences can have an impact on the shaping of people's personalities. In everyday speech, the term personality is used to refer to a person's typical patterns of attitudes, needs, characteristics and behavior. All researchers would agree that both biological inheritance and the process of socialization play a role in human development. There is no consensus, however, regarding the relative importance of these factors, which can lead to what is called the «nature versus nurture» (or «heredity versus environment») debate. We can more easily contrast the impact of heredity and environment if we examine situations in which one factor operates almost entirely without the other.
--	---

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	0-5 баллов – чтение Произношение лексических единиц – 2 балла Интонационное членение синтагматических единиц – 2 балла Темп чтения – 1 балл Максимальное количество баллов – 5 баллов 0-5 баллов – перевод текста. Умение передать на родной язык грамматические явления изучаемого языка – 2 балла Стилистика и лексическая наполняемость – 2 балла Логичность и последовательность – 1 балл Максимальное количество баллов - 5 0-5 баллов – реферирование текста по специальности: Выделение основной идеи текста – 1 балл Изложение собственной точки зрения - 1 балл Грамматическое оформление – 1 балл Лексическая наполненность – 1 балл Логика изложения – 1 балл Максимальное количество баллов - 5 Максимальное количество баллов за чтение, перевод и реферирование текста по специальности -15, минимальное - 4 Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных для дисциплины «Иностранный язык».
Наименование оценочного средства	5. Доклад

Представление и содержание оценочных материалов	Продукт самостоятельной работы студента, включающий монологическое высказывание по заданной теме, а также в виде передачи содержания текста или устной аннотации к нему. Список устных тем для доклада 1. What is Sociology 2. Life in the 21 century 3. Family relations 4. The ideal family 5. The role of economy in society 6. About marketing 7. My future career Пример аннотации к тексту 1. The text under consideration is entitled.. 2. The text is devoted to the... 3. The text begins with... 4. The author introduced the notions ofand defined them. 5. The main idea of the text is.. 6. The text is concluded by....
--	--

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке доклада учитываются следующие критерии: 1. Знание материала: - содержание темы/текста раскрыто в полном объеме – 3 балла; - содержание темы/текста раскрыто неполно, показано лишь общее понимание – 2 балла; - не раскрыто основное содержание темы/текста – 0 баллов. 2. Грамотность изложения: - содержание материала представлено грамотно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; - при изложении материала есть немного негрубых лексико-грамматических ошибок – 1 балл; - много ошибок в изложении материала – 0 баллов. При выполнении докладов учитываются следующие критерии оценки: знание материала, последовательность изложения, владение речью и терминологией. Критериями оценки выполнения докладов, согласно достигнутого уровня, являются: Высокий уровень: - содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины, содержание материала раскрыто последовательно, достаточно хорошо продумано, материал изложен грамотным языком, с точным использованием терминологии, показано умение иллюстрировать материал конкретными примерами – 5 баллов. Средний уровень: - показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала, последовательность изложения материала достаточно хорошо продумана, материал изложен грамотным языком, допущены некоторые ошибки в использовании терминологии, показано умение делать обобщение, выводы – 4 баллов. Ниже среднего уровень: - содержание материала раскрыто неполно, материал изложен верно, однако отмечена непоследовательность изложения материала, в изложении материала имелись затруднения и допущены ошибки в определении понятий и в использовании терминологии – 3 балла. Низкий уровень: - не раскрыто основное содержание учебного материала, путаница в изложении материала, допущены ошибки в определении понятий, полное неумение делать обобщение, выводы, сравнения – менее 3-х баллов. Количество баллов за каждый подготовленный доклад: минимум – 2 балла. Количество баллов за каждый подготовленный доклад: максимум – 5 баллов.
---	--

4. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Наименование оценочного средства	Экзамен (Экз)
----------------------------------	---------------

Представление и содержание оценочных материалов	На экзамен выносятся лексические и грамматические темы, изученные за весь период обучения. Каждому студенту необходимо прочитать и перевести текст профессиональной направленности подготовить реферирование по нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. Бланки ответов студентов не предусмотрены, поскольку студент отвечает устно. Итоги экзамена отражаются в ведомости успеваемости студента. Возможные задания к промежуточной аттестации студента по дисциплине «Иностранный язык»: Вариант экзаменационного билета 1. Прочитайте и переведите текст. Выделите основную идею. Social interaction and reality Sociologists use the term <i>social interaction</i> to refer to the ways in which people act toward one another when they meet. <i>Social structure</i> refers to the way in which a society is organized into predictable relationships. These concepts are central to sociological study because they focus on how different aspects of human behavior are related to one another. The distinctive characteristic of social interaction among people is that human beings interpret or «define» each other's actions. In other words, our response to someone's behavior is based on the meaning we attach to his or her actions. Reality is shaped by our perceptions, evaluations and definitions. The ability to define social reality plays a very important role in our socialization within a society because the definition of the situation molds the thinking and the personality of the individual. But social reality is not fixed, it changes and people very often take a different view of everyday behavior. Thus people can reconstruct or redefine social reality and reshape it by negotiating changes in patterns of social interaction. The term <i>negotiation</i> refers to the attempt to reach agreement with others concerning some objective. Negotiation occurs on many levels. We may negotiate with others regarding time (When should we arrive?) or space (Can we have a meeting at your house?) or even maintaining places in a shopping line. In modern industrial societies negotiation can take much more elaborate forms. For example, the tax structure of a country can hardly be viewed as fixed; rather it reflects the sum of negotiations for change at any time. It is rather important to understand that negotiations are not merely an aspect of social interaction; they underline much of our social behavior because most elements of social structure are not static and are, therefore, subject to change through bargaining, compromising, exchanging.
	2. Расскажите о Великобритании

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	Оценивание в процессе промежуточной аттестации происходит исходя из принятой в КГЭУ балльной шкалы, согласно которой студент за свой итоговый ответ может получить максимально 45 баллов, при этом 35-45 баллов – «5», 25 – 34 – «4», 15- 24 – «3», 14 и ниже - «неудовлетворительно»: Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных для дисциплины «Иностранный язык» Баллы по видам деятельности (экзамен, промежуточная аттестация): 0-5 – чтение Максимальное количество баллов - 5 0-10 – перевод текста по специальности Грамматика – 5 баллов Стилистика и лексическая наполняемость – 5 баллов Максимальное количество баллов - 10 0-10 - реферирование текста по специальности Выделение основной идеи текста – 2 балла Изложение собственной точки зрения - 2 балла Грамматическое оформление – 2 балла Лексическая наполненность – 2 балла Логика изложения – 2 балла Максимальное количество баллов - 10 5-15 - беседа по заданной теме Грамотность речи – 5 баллов Логика высказывания, Соответствие коммуникативной ситуации – 5 баллов Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 10 баллов Максимальное количество баллов – 20 При выставлении баллов за ответы на задания в билете учитываются следующие критерии: 1. Правильность выполнения практического(их) задания(ий) 2. Владение навыками, запланированными в рабочей программе дисциплины. 3. Владение лексико-грамматическими структурами и использование их при ответе. 4. Логичность и последовательность ответа. «Высокий уровень» от 35 до 45 баллов оценивается ответ, который показывает прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. «Средний уровень» от 25 до 35 баллов оценивается ответ, обнаруживающий прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается несколько неточностей в ответе. Уровень «ниже среднего» от 20 до 25 баллов оценивается ответ, свидетельствующий, в основном, о знании явлений иностранного языка, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа. «Низкий уровень» оценивается выполнением менее 20 тестовых заданий и получением менее 20 баллов.
---	--

